



**Protokoll der 7.
GENERALVERSAMMLUNG
Zoom, den 22. Februar 2021, 18:00**

**Procès verbal de la 7^e
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
Zoom, le 22 février 2021, 18h**

Anwesende (Vorstand): Philipp Boë, Romano Carrara, Max Gnant, Stefan Hort, Roman Müller, Mario Muntwyler, Nina Pigné, Jennifer Skolovski, Jonas Slanzi, Kathrin Walde, Greg Zavaloff und Christiane Gaudreau (Koordinatorin)

Anwesende (Mitglieder): Finn Jagd Andersen, Claude Chantal Blanc, Eulalie Svetlana Blanc, Aude Cattin, Jean Charmillot, Baptiste Clerc, Frederic De Mont, Camille Denkinger, David Dimitri, Katharina Dröscher, Jeanine Ebnöther Trott, Jocelyne Gasser, Josh Golaszewski, Pascal Haering, Gardi Hutter, Julien Jaquério, Thomas Kaufmann, Claudia Kienzler, Vincent Kollar, David Largo, Igor Mamlenkov, Cloé Matter, David Melendy, Terri Obrist, Laura Olgjati, Lili Parson, Jonas Parson, Pythoud (?), Nadja Réthey-Prikkel, Céline Rey, Sarah Simili, Tania Simili, Esther Slanzi, Emi Vauthey, Yukie Vauthey, Filip Vincenz, Lea Weber, Paul Weilenmann, Kaspar Wohnlich, Mara Zimmerli

Présents (comité) : Philipp Boë, Romano Carrara, Max Gnant, Stefan Hort, Roman Müller, Mario Muntwyler, Nina Pigné, Jennifer Skolovski, Jonas Slanzi, Kathrin Walde, Greg Zavaloff und Christiane Gaudreau (coordinatrice)

Présents (membres) : Finn Jagd Andersen, Claude Chantal Blanc, Eulalie Svetlana Blanc, Aude Cattin, Jean Charmillot, Baptiste Clerc, Frederic De Mont, Camille Denkinger, David Dimitri, Katharina Dröscher, Jeanine Ebnöther Trott, Jocelyne Gasser, Josh Golaszewski, Pascal Haering, Gardi Hutter, Julien Jaquério, Thomas Kaufmann, Claudia Kienzler, Vincent Kollar, David Largo, Igor Mamlenkov, Cloé Matter, David Melendy, Terri Obrist, Laura Olgjati, Lili Parson, Jonas Parson, Pythoud (?), Nadja Réthey-Prikkel, Céline Rey, Sarah Simili, Tania Simili, Esther Slanzi, Emi Vauthey, Yukie Vauthey, Filip Vincenz, Lea Weber, Paul Weilenmann, Kaspar Wohnlich, Mara Zimmerli

1. Begrüssung

Stefan eröffnet diese 7. Generalversammlung, mit einer kurzen Begrüssung. Jeder hätte es natürlich gewünscht, sie "live" zu machen, aber der angespannte gesundheitliche Kontext lässt dies noch nicht zu. Es ist jedoch sehr erfreulich, dass mehr als 50 Mitglieder für diese zweite Zoom-GV in der Geschichte von ProCirque online sind.

Die im Vorstand angekündigten Änderungen werden ab heute wirksam: **Stefan** wird zurücktreten, da ihn seine neue Stelle als Theaterdirektor für das Petithéâtre & Théâtre de Valère in Sion ganz in Anspruch nehmen wird. **Philipp** wird ebenfalls zurücktreten, aus der Überzeugung heraus, dass eine Auffrischung im Vorstand nach sieben Jahren passend ist. **Jennifer** tritt ebenfalls zurück, da sie sich im Vorstand der Theaterschaffenden im Wallis engagiert.

Stefan bedankt sich beim Vorstand für das bisherige und zukünftige Engagement. Er freut sich auf neue motivierte und kompetente Leute im Vorstand und wünscht ProCirque viel Erfolg und Gelingen.

2. Verabschiedung des Protokolls der GV 2020

✓ Die GV genehmigt einstimmig das Protokoll der letzten Generalversammlung vom 19. September 2020, die online stattgefunden hat.

1. Mot d'ouverture

Stefan ouvre cette 7^e l'assemblée générale avec un bref mot de bienvenue. Tout le monde aurait préféré pouvoir la faire en présentiel mais le contexte sanitaire tendu ne nous le permet pas encore. Toutefois, il est très encourageant de voir plus de 50 membres connectés pour cette deuxième AG en ligne dans l'histoire de ProCirque.

Les changements annoncés au sein du comité vont prendre effet aujourd'hui. Ils voient notamment le départ de **Stefan** qui a récemment commencé sa nouvelle fonction de directeur du Petithéâtre de Sion et du Théâtre de Valère en Valais. **Philipp** va également quitter le comité, convaincu qu'un rafraîchissement au sein du comité après sept ans est approprié, ainsi que **Jennifer** qui s'est récemment impliquée dans une autre comité de professionnels du théâtre en Valais.

Stefan remercie le comité pour son engagement passé et à venir. Il se réjouit de voir de nouvelles personnes motivées et compétentes rejoindre les rangs du comité et il souhaite à ProCirque succès et réussite.

2. Validation du procès-verbal de l'AG 2020

✓ L'AG valide à l'unanimité le PV de la dernière assemblée générale du 19 septembre 2020 qui s'était tenue en ligne.

3. Wahl im Vorstand

Nach dem Rücktritt von *Philipp Boë* (ehemaliger Sekretär), *Stefan Hort* (ehemaliger Präsident) und *Jennifer Skolovski* kandidieren neue Kandidaten für den Vorstand. Die einzelnen Personen stellen sich kurz vor und erklären, warum sie dem Vorstand von ProCirque beitreten wollen.

Max Gnant: Freischaffender Schauspieler (2019 und 2020 beim Zirkus Chnopf) und Produzent aus Zürich.

Mario Muntwyler: Artist, ausgebildeter Kaufmann und seit vielen Jahren im Familienunternehmen, dem Circus Monti AG, tätig.

Kathrin Walde: Freischaffende Produktionsleiterin für alle Arten von Bühnenkünsten und Mitbegründerin des Beratungsangebots KulturHub (BL).

Greg Zavialoff: Leiter des Festivals Cirque au Sommet in Crans-Montana im Wallis.

✓ **Die GV wählt Max Grant, Mario Muntwyler, Kathrin Walde und Greg Zavialoff einstimmig in den Vorstand.**

Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Nina Pigné (Co-Präsidentin ad Interim), Roman Müller (Co-Präsident ad Interim), Jonas Slanzi, Romano Carrara, Max Grant, Mario Muntwyler, Kathrin Walde, Greg Zavialoff

Nina weist darauf hin, dass der Vorstand sich in den nächsten Monaten erst neu organisieren muss, bevor er den Verein mit derselben Kraft vorwärts tragen kann, wie bis anhin.

4. Mitgliedschaften

Christiane stellt die 20 neuen Mitglieder vor, die 2020 ProCirque beigetreten sind: Leïla Maillard, Miriam Portenier, Jean Filion, Zoé Guinand, Terri Obrist, Kaspar Tribelhorn, Laetitia Kohler, Markus Kunz, Samuel Rhyner, Lorette Sauvet, Philomène Rebecca Perenoud, Adrien Borruat, Lyell Grunberg, Andreas Manz, Laura Perez Juarez, Max Gnant, Mario Muntwyler, Marilou Félix, Association LyriCirque, Verein Varieté Caleidoskop.

Insgesamt besteht ProCirque aus 254 Mitgliedern (171 Aktivmitglieder, 70 Institutionelle Mitglieder und 13 Unterstützungsmitglieder). Die sprachliche Aufteilung ist die folgende: 52% französisch, 45% deutsch und 3% italienisch.

Es gab 8 Austritte zum 01.01.2021.

In der letzten GV im September 2020 wurden 3 Ausschlüsse beschlossen. Über einen zusätzlichen Ausschluss soll abgestimmt werden: Kaiopoli. Wird angenommen!

David Dimitri weist darauf hin, dass er mit Kai Kontakt aufnehmen will. Der Vorstand erklärt dass seine Beiträge seit 3 Jahren nicht mehr bezahlt wurden aber bei Bezahlung des Mitgliederbeitrags wird auch die Kaiopoli wieder in den Verband aufgenommen!

✓ **Die GV akzeptiert einstimmig die Beitritte, Austritte und Ausschlüsse der oben genannten Mitglieder.**

3. Élection au comité

Après la démission de *Philipp Boë* (anciennement secrétaire) de *Stefan Hort* (anciennement président) et de *Jennifer Skolovski*, de nouveaux candidats se présentent pour rejoindre le comité. Ceux-ci se présentent brièvement et soulignent leur motivation à rejoindre le comité :

Max Gnant : comédien indépendant (2019 und 2020 auprès du Cirque Chnopf) und producteur de Zürich.

Mario Muntwyler : circassien avec formation commerciale, actif depuis longtemps au Cirque Monti, l'entreprise familiale.

Kathrin Walde : Chargée de production indépendante, active dans tous les arts de la scène, et co-fondatrice du bureau de conseil KulturHub (BL).

Greg Zavialoff : Directeur du Festival Cirque au Sommet à Crans-Montana en Valais.

✓ **L'AG élit à l'unanimité Max Grant, Mario Muntwyler, Kathrin Walde et Greg Zavialoff au sein du comité.**

Le comité est composé comme suit :

Nina Pigné (Co-Présidente ad Interim), Roman Müller (Co-Président ad Interim), Jonas Slanzi, Romano Carrara, Max Grant, Mario Muntwyler, Kathrin Walde, Greg Zavialoff

Nina souligne que le comité souhaite prendre quelques mois pour se réorganiser avant de pouvoir faire avancer l'association avec la même force qu'auparavant.

4. Suivi des membres

Christiane présente les 20 nouveaux membres qui ont rejoint ProCirque en 2020 : Leïla Maillard, Miriam Portenier, Jean Filion, Zoé Guinand, Terri Obrist, Kaspar Tribelhorn, Laetitia Kohler, Markus Kunz, Samuel Rhyner, Lorette Sauvet, Philomène Rebecca Perenoud, Adrien Borruat, Lyell Grunberg, Andreas Manz, Laura Perez Juarez, Max Gnant, Mario Muntwyler, Marilou Félix, Association LyriCirque, Verein Varieté Caleidoskop.

ProCirque compte un total de 254 membres (171 membres actifs, 70 membres institutionnels et 13 membres de soutien). La répartition linguistique est la suivante : 52% francophones, 45% germanophones et 3% italophones.

Il y a eu 8 démissions au 01.01.2021.

Lors de la dernière AG en septembre 2020, 3 exclusions ont été décidées. Une exclusion supplémentaire doit être votée : Kaiopoli. Elle a été acceptée.

David Dimitri indique qu'il veut contacter Kai. Le comité explique que sa cotisation n'a pas été payée depuis 3 ans. Ceci dit, aussitôt que sa cotisation sera payée, il est évident que le Kaiopoli sera également réintégré dans l'association !

✓ **L'AG accepte à l'unanimité les nouveaux membres, les démissions et les exclusions mentionnées.**

5. Tätigkeitsbericht 2020

Im Turnus stellt der Vorstand die verschiedenen Aktivitäten des Jahres 2020 vor. Sie sind im Jahresbericht des Verbandes detailliert aufgeführt:

→ procirque.ch/de/verband/jahresberichte

- Stipendien SSA & ProCirque 2020 für Zirkus-AutorInnen
- Stipendium „Écriture en campagne“
- Fragestunde auf Zoom
- Aktion „Kultur ist mein Beruf“
- SONART Umfrage
- „La Nuit du Cirque“ 2020
- ProCirque Fonds für Spezialprojekte und Vernetzung (2020 : Podcast von Estelle Borel, Show Case von Jeanine Ebnöther Trott und ParcoursPro im Festival Encirqué!)
- Kontakt zu Presse und Medien
- Beratung der Mitglieder
- Webseite, Newsletter, Facebook Seite

Philipp weist darauf hin, dass das Logo von ProCirque von Mitgliedern nicht benutzt werden darf. Igor präzisiert darauf hin, warum er die Frage (per mail) gestellt hat.

✓ Die GV genehmigt einstimmig den Jahresbericht 2020.

6. Buchhaltung 2020

Christiane präsentiert die Buchhaltung und die Bilanz 2020. Sie erklärt die wichtigsten Punkte des Budgets.

Pascal H. hat eine Frage zur Bilanz - er findet, dass die Differenz der Kapitale 2019 und 2020 dem Jahresüberschuss entsprechen sollte. Stefan erinnert daran, dass die genauen Details der Konten des Verbandes allen Mitgliedern zur Verfügung stehen; Christiane wird sie an Pascal schicken, damit er genauer darauf eingehen kann.

Die Revisorinnen Yukié Vauthey und Kathrin Walde präsentieren der GV ihren Bericht und bestätigen die korrekte Buchführung. Der Vorstand dankt den Revisorinnen für ihr Engagement sowie Christiane für ihre Arbeit.

✓ Die GV genehmigt einstimmig die Abrechnung 2020 und erteilt dem Vorstand die Entlastung.

Nach mehreren Jahren ist Yukié bereit, ihre Funktion als Revisorin abzugeben und Kathrin kann als neues Vorstandsmitglied nicht mehr Revisorin sein.

Als neue Revisoren ab 2021 haben sich Pascal Haering und Florian Tinner gemeldet.

✓ Die GV wählt einstimmig die neuen Revisoren.

7. Ziele 2021

Der Vorstand präsentiert die verschiedenen Aktivitäten des Verbandes für 2021:

▪ Stipendien SSA & ProCirque

Das Jahr 2021 begann mit der Vergabe von drei Schreibstipendien im Rahmen des von ProCirque und der SSA eingerichteten Programms. Stefan teilt mit, wer in den Genuss

5. Activités 2020

À tour de rôle, le comité présente les différentes activités réalisées en 2020. Elles sont détaillées dans le rapport annuel de l'association :

→ procirque.ch/apropos/rapports-annuels

- Bourses SSA & ProCirque 2020
- Bourse "Écriture en campagne"
- Questions/réponses sur Zoom
- Action "La culture est mon métier !"
 - Enquête SONART
 - La Nuit du Cirque 2020
- Fonds ProCirque pour projets spéciaux et de réseautage (en 2020 : Podcast d'Estelle Borel, Show Case de Jeanine Ebnöther Trott et ParcoursPro au Festival Encirqué!)
 - Contacts avec la presse et les médias
 - Conseils aux membres
- Site internet, bulletin (newsletter) et page Facebook

Philippe rappelle que le logo ProCirque ne peut pas être utilisé par les membres pour leurs propres événements. Igor explique pourquoi il a posé la question (par courriel).

✓ L'AG accepte à l'unanimité le rapport annuel 2020.

6. Compatibilité 2020

Christiane présente la comptabilité et le bilan 2020, et explique les éléments les plus importants du budget.

Pascal H. a une question sur le bilan : il estime que la différence entre les capitaux de 2019 et 2020 devrait être égale au revenu net. Stefan rappelle que le détail précis des comptes de l'association sont disponibles à tous les membres ; Christiane va les envoyer à Pascal pour qu'il puisse mieux aller dans le détail et comprendre la différence.

Les réviseuses de compte Yukié Vauthey et Kathrin Walde présentent leur rapport à l'assemblée générale et confirment la bonne tenue des comptes. Le comité remercie les réviseuses pour leur service et Christiane pour son travail.

✓ L'AG approuve à l'unanimité les comptes 2020 de l'association et donne décharge au comité.

Après plusieurs années, Yukié annonce être prête à remettre sa casquette de réviseuse à une autre personne et Kathrin doit le faire en raison de sa nouvelle fonction auprès du comité.

Des nouveaux réviseurs sont ainsi élus dès 2021, il s'agit de Pascal Haering et de Florian Tinner.

✓ L'AG élit à l'unanimité les nouveaux réviseurs.

7. Projets 2021

Le comité présente à tour de rôle les différentes activités de l'association pour 2021 :

▪ Bourses SSA & ProCirque

L'année 2021 a commencé avec l'attribution de trois bourses d'aide à l'écriture dans le cadre du dispositif mis en place par ProCirque et la SSA. Stefan mentionne les trois projets

der Börsen der SSA kommen (4'000 Fr./Projekt):
- *La Cavalletta* de Adrien Borruat et Larissa Wagenhals
- *Dripping Spaces* de Stina Otterström et Arttu Lahtinen
- *Jardin d'hiver* de Solène Biriotti, Marie Félix et Camille Denkinger

▪ Stipendium „Écriture en campagne“

Philipp teilt mit, dass es wieder eine Ausschreibung gibt. Das Stipendium steht belgischen, französischen und schweizerischen professionellen Gruppen aus dem Bereich Zirkus und/oder Strassenkunst offen. Es bietet den Preisträger*innen eine kreative Residenz bei Latitude 50 in Belgien. Die Bewerbungen müssen bis zum 10. März 2021 um Mitternacht eingereicht werden. (Infos → ssa.ch)

▪ Fragestunde auf Zoom

Der Vorstand hat 2020 Fragestunden auf Zoom mit Kathrin Walde (DE) und Anne Papilloud & Patrick Mangold (FR) organisiert. Kathrin teilt mit, dass der Austausch auf Zoom wiederholt werden könnte. Ziel war es, die Mitglieder über die Covid-Situation zu beraten. Bei den Mitgliedern, die an der GV teilgenommen haben, schien das Bedürfnis nicht gross zu sein.

▪ Arbeitsgruppe Sicherheit im Zirkus

Die Gruppe existiert noch immer unter der Leitung von Jean Charmillot, aber seit der letzten GV sei nichts passiert. Jean weist darauf hin, dass er eine Person in der Schweiz als Partner braucht, da er eher in Frankreich aktiv ist. Nina fügt hinzu, dass Themen der sozialen Sicherheit und Gesundheit auch aufgegriffen werden können (aber eher in einer anderen Gruppe ?)

▪ Arbeitsgruppe Transformationsprojekt

Der Vorstand will ein Transformationsprojekt einreichen, ist jedoch noch am erwägen, wer die Person sein wird, die das nötige Dossier verfasst.

▪ Projekt „Nuit du cirque“ 2021

Roman erläutert in kurzen Zügen das Projekt „Nuit du cirque“ Ursprung und Motivation dasselbe in der Schweiz durchzuführen. Die Durchführungsdaten sind: 12. bis 14. November 2021. Die Mitglieder bekommen bald mehr Informationen.

▪ Beratung der Mitglieder

Der Verband ProCirque ist bevorzugter Ansprechpartner für Fragen im Zusammenhang mit der Zirkuskunst, sowohl für Mitglieder als auch für viele, die sich für dieses Thema interessieren. Der Vorstand beantwortet regelmässig Fragen von Mitgliedern bezüglich Spielorten, Gesuchen, und berätet in technischen und administrativen Belangen.

▪ Webseite, Newsletter, Facebook Seite

Pro Tag wird die Webseite von ProCirque mehrere hundert Mal besucht und erfreut sich grosser Beliebtheit. Die Seite dient dem Verband zur Publikation seiner Aktivitäten, den Aktivitäten der Mitgliedern und generell zur Streuung von Informationen zum Thema Zirkus. Unter anderem ist das gesamte Zirkusverzeichnis abrufbar, sowie eine Vielzahl weiterführender Links zu diversen Themen. Facebook ist unser zweiter aktiver Kommunikationskanal. regelmässig werden Aktualitäten aus der Szene und von den Mitgliedern gepostet. Neu wird sich Eulalie Svetlana Blanc um Instagram und Facebook kümmern.

lauréats de la bourse (CHF 4'000.-/projet):
- *La Cavalletta* de Adrien Borruat et Larissa Wagenhals
- *Dripping Spaces* de Stina Otterström et Arttu Lahtinen
- *Jardin d'hiver* de Solène Biriotti, Marie Félix et Camille Denkinger

▪ Bourse "Écriture en campagne"

Philipp informe qu'il y a à nouveau un appel à projets pour la bourse "Écriture en campagne". Celle-ci est ouverte aux compagnies professionnelles belges, françaises et suisses du secteur des arts du cirque et/ou de la rue. Elle offre aux lauréats une aide à la création à Latitude 50 en Belgique. Candidatures à soumettre avant le 10 mars 2021 à minuit. Infos et règlement → ssa.ch

▪ Questions/réponses sur zoom

Le comité a organisé des sessions de questions-réponses sur Zoom avec Kathrin Walde (DE) et Anne Papilloud & Patrick Mangold (FR). Kathrin a communiqué que l'échange pourrait être répété sur Zoom. L'objectif était de conseiller les membres sur la situation de Covid. Il ne semblait pas y avoir beaucoup de besoins parmi les membres qui ont participé à l'AG.

▪ Groupe de travail sur la sécurité dans les cirques

Le groupe existe toujours sous la direction de Jean Charmillot, mais rien ne s'est passé depuis la dernière AG. Jean souligne qu'il a besoin d'une personne en Suisse comme partenaire, car il est plus actif en France. Nina ajoute que les questions de sécurité sociale et de santé pourraient également être abordées (mais plutôt dans un autre groupe de travail ?).

▪ Groupe de travail sur le projet de transformation

Le comité souhaite soumettre un projet de transformation, mais examine encore qui sera la personne chargée de rédiger le dossier nécessaire.

▪ Projet "Nuit du cirque" 2021

Roman explique brièvement l'origine du projet "Nuit du cirque" et la motivation de le réaliser en Suisse. Les dates de mise en œuvre seront cette année du 12 au 14 novembre 2021. Les membres de ProCirque recevront bientôt une communication à ce sujet.

▪ Conseils aux membres

L'association ProCirque est l'interlocuteur privilégié pour les questions relatives aux arts du cirque, tant pour les membres que pour les nombreux intéressés par ce sujet. Le comité répond régulièrement aux questions des membres concernant les lieux, les candidatures et donne des conseils sur des questions techniques et administratives.

▪ Site web, newsletter, page Facebook

Le site web de ProCirque est visité plusieurs centaines de fois par jour et est populaire. Le site est utilisé par l'association pour publier ses activités, les activités de ses membres et, de manière générale, pour diffuser des informations sur le cirque. Entre autres choses, l'intégralité du répertoire suisse des arts du cirque et de la rue est disponible, ainsi qu'un grand nombre de liens sur divers sujets. Facebook est notre deuxième canal de communication actif. Des nouvelles de la scène et des membres sont publiées régulièrement. Dès 2021, Eulalie Svetlana Blanc s'occupera d'Instagram et de Facebook.

Der regelmässig erscheinende Newsletter wird zweisprachig verfasst und wird an die Mitglieder, Institutionen, Interessierte und Behörden versandt. Mario und Max werden sich dieser Aufgabe annehmen.

Enfin, la newsletter régulière bilingue continuera à être envoyée aux membres, aux institutions, aux personnes intéressées et aux autorités. Mario et Max s'occuperont de cette tâche.

8. Budget 2021

Das Budget 2021 wird präsentiert. → siehe Anlage

✓ Die GV genehmigt einstimmig die Ziele und Budget 2021.

9. Fragen und Diverse

Jeanine möchte mehr Informationen über das Projekt *Nuit du Cirque*. Sie will wissen, was für eine Aufgabe ProCirque übernehmen wird. Roman erläutert, dass es darum geht, dass die Künstler den Inhalt liefern können und die Veranstalter den Raum für die Auftritte. Philipp erklärt, dass ProCirque nicht Veranstalter sondern als Koordinator und als Vermittlungsstelle für Veranstalter und Künstler fungiert.

Philipp startet eine kleine spontane Umfrage:

1. Wieviele Personen sind an der GV anwesend, weil am Vormittag ein Reminder per Mail versendet wurde?
Antwort: 7 Personen.
2. Wieviele Personen sind anwesend, weil das Treffen online und nicht physisch stattfindet? Antwort: 7 Personen.

Kathrin Walde meint, dass in Zukunft eine Mischform zwischen physischen und virtuellen Treffen denkbar wäre.

Apero

Wir haben alle, jeder vor seiner Kamera, auf die Zukunft angestossen!

8. Budget 2021

Le budget 2021 est présenté. → voir budget annexé

✓ L'AG accepte à l'unanimité les projets et le budget 2021.

9. Questions et divers

Jeanine souhaite obtenir plus d'informations sur le projet de la *Nuit du Cirque*. Elle aimerait savoir quel genre de tâche sera confiée à ProCirque. Roman explique qu'il s'agit pour les artistes de fournir le contenu et pour les organisateurs de fournir l'espace nécessaire aux représentations. Philipp précise que ProCirque n'est pas l'organisateur mais un coordinateur et intermédiaire entre les organisateurs et les artistes.

Phillip lance spontanément une petite enquête :

1. Combien de personnes sont présentes à l'AG parce qu'un rappel a été envoyé par courrier le matin ?
Réponse : 7 personnes.
2. Combien de personnes sont présentes parce que la réunion a lieu en ligne ? Réponse : 7 personnes.

Kathrin Walde pense qu'à l'avenir, une forme mixte entre réunions physiques et virtuelles serait envisageable.

Apéro

Chacun-e devant sa caméra respective, nous avons levé nos verres à l'avenir !

Budget ProCirque 2021

13.02.2021

Aufwand	Dépenses	Budget 2021	2020	2019
Projekte	Projets	7'000.00	2'075.05	34'539.73
Fonds für Spezialprojekte u. Vernetzung	Fonds projets spéciaux et réseautage	1'000.00	1'060.00	—
Projekt Nuit du Cirque 2021	Projet Nuit du Cirque 2021	6'000.00	—	—
Projekte 2020 (u.a. Corona)	Projets 2020 (y.c. corona)	—	1'015.05	—
Projekte 2019 (u.a. Verzeichnis)	Projets 2019 (y.c. répertoire)	—	—	34'539.73
Jährlicher Betrieb	Fonctionnement annuel	9'820.00	9'650.12	8'742.27
Mandat Sekretariat	Mandat secrétariat	5'000.00	4'610.05	5'008.30
GV / Generalversammlung Spesen	Frais AG / Assemblée Générale	500.00	91.70	341.90
Vorstand Spesen	Frais du comité	1'000.00	706.30	883.35
Repräsentationskosten (CH)	Frais de représentation (CH)	300.00	101.00	191.10
Repräsentationskosten (intl.)	Frais de représentation (intl.)	400.00	0.00	198.50
Büroaufwendungen u. Portokosten	Frais de bureau et frais de port	1'000.00	1'059.04	699.20
Andere Verwaltungskosten	Autres frais administratifs	0.00	323.10	0.00
Webseite	Site internet	300.00	1'047.16	214.98
Drucksachen und Werbematerial	Imprimés, matériel publicitaire	300.00	5.00	0.00
Beiträge	Cotisations	870.00	868.00	992.00
Abschreibung	Perte sur clients	—	693.00	0.00
Bank- und PayPalgebühren	Frais bancaires et frais PayPal	150.00	125.77	213.29
Steuern	Impôts	0.00	20.00	0.00
Bankzinsen	Intérêts bancaires	0.00	0.00	-0.35
Total Aufwand	Total dépenses	16'820.00	11'725.17	43'282.00
Gewinn	Bénéfice		3'294.65	5'412.42
	Total CHF	16'820.00	15'019.82	48'694.42

Ertrag	Recettes	Budget 2021	2020	2019
Projekte	Projets	0.00	0.00	33'620.00
Projekte 2019 (u.a. Verzeichnis)	Projets 2019 (y.c. répertoire)	—	—	33'620.00
Jährlicher Betrieb	Fonctionnement annuel	13'100.00	15'019.82	15'074.42
Beiträge Aktivmitglieder	Cotisations membres actifs	7'200.00	7'623.00	7'155.00
Beiträge Institutionelle Mitglieder	Cotisations membres institutionnels	5'200.00	5'395.00	5'600.00
Beiträge Unterstützungsmitglieder	Cotisations membres de soutien	500.00	540.00	495.00
Spenden	Dons	200.00	487.40	1'690.00
Ertrag Verzeichnis (Verkauf)	Recettes répertoire (vente)	0.00	18.00	136.00
Andere Partnerschaften	Autres partenariats	0.00	1'000.00	0.00
Abschreibung	Escompte	0.00	-43.58	-1.58
Total Ertrag	Total recettes	13'100.00	15'019.82	48'694.42
Verlust	Perte	3'720.00		
	Total CHF	16'820.00	15'019.82	48'694.42